



**Bürgergemeinde
Arlesheim**

EINLADUNG

**zur Bürgergemeinde-Versammlung
Mittwoch, 4. Dezember 2013, 20.00 Uhr
in der Trotte Arlesheim**

-
- Traktanden:**
1. Protokoll der Bürgergemeinde-Versammlung vom 19. Juni 2013
 2. Beratung und Genehmigung des Budgets für das Jahr 2014
 3. Ersatzwahl Rechnungsprüfungskommission, für den Rest der Amtsperiode bis 30.06.2016
 4. Festsetzung der Gabholzgebühr für das Jahr 2014
 5. Einbürgerungen
 - a) 3 Gesuche von Schweizerischen Staatsangehörigen
 - b) 1 Gesuch einer ausländischen Staatsangehörigen
 6. Abgabe der Bürgerbriefe
 7. Diverses
-

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Am 4. Dezember wird Ihnen das Budget für das Jahr 2014 zur Beratung und Genehmigung vorgelegt. Gleichzeitig können Sie die Ersatzwahl für die Rechnungsprüfungskommission vornehmen sowie über die Höhe der Gabholzgebühr für das nächste Jahr bestimmen. Ebenso können Sie über Anträge zur Einbürgerung Ihre Beschlüsse fassen.

Wir laden Sie zum Besuch dieser Versammlung ein und heissen Sie in der Trotte herzlich willkommen.

Bürgerrat Arlesheim

Der Präsident: Der Schreiber:
S. Kink H.-F. Vögeli

Weihnachtsbaumverkauf beim Bürgerhaus durch die Bürgergemeinde:

Freitag, 13. und 20. Dezember 2013, jeweils von 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag, 14. und 21. Dezember 2013, jeweils von 09.00 - 14.00 Uhr

Voranschlag der Bürgergemeinde Arlesheim für das Jahr 2014

Laufende Rechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung						
02 Allgemeine Verwaltung						
029 Bürgerrechnung						
300 Behörden u. Kommissionen	11'000.00		11'000.00		11'335.00	
301 Löhne Verwaltungspersonal	10'000.00		10'000.00		9'518.00	
310 Büromat. u. Drucksachen	5'000.00		7'000.00		10'651.90	
313 Verbrauchsmaterial	500.00		500.00		117.90	
316 Aufwand 1. August	12'000.00		12'000.00		9'360.30	
317 Spesenentschädigung	500.00		500.00		0.00	
318 Dienstleistungen, Honorare	9'000.00		7'000.00		9'412.80	
319 Übriger Sachaufwand	3'000.00		3'000.00		3'164.95	
320 Bürgerwein, Simmendinger	4'000.00		4'000.00		9'234.00	
427 Liegenschaftserträge/Verw		500.00		500.00		500.00
431 Einbürgerungen		10'000.00		16'000.00		17'300.00
435 Verkauf Bürgerwein		4'000.00		3'000.00		7'217.00
439 Uebrige Entgelte		10'000.00		11'000.00		11'746.19
462 Beitrag Gemeinde 1. Aug.		12'000.00		12'000.00		12'000.00
0 Total	55'000.00	36'500.00	55'000.00	42'500.00	62'794.85	48'763.19
8 Volkswirtschaft						
81 Forstwirtschaft						
810 Forstbetrieb						
300 Behörden und Kommissionen	2'000.00		2'000.00		1'150.00	
301 Löhne Verw.-/Betriebspersonal	1'500.00		1'500.00		1'350.00	
314 Unterhalt Pulverhüsl	3'000.00		3'000.00		4'286.40	
319 Übriger Sachaufwand	8'000.00		8'000.00		6'471.55	
353 Forstbetriebsgemeinschaft	0.00		0.00		0.00	
382 Einlage in Vorfinanzierung	0.00		0.00		0.00	
434 Benützungsg Gebühr Pulverh.		1'500.00		900.00		2'350.00
439 Übrige Entgelte		1'780.00		1'780.00		1'780.00
453 Ertragsüberschuss FBG		7'700.00		27'900.00		52'399.90
8 Total	14'500.00	10'980.00	14'500.00	30'580.00	13'257.95	56'529.90

Laufende Rechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9 Finanzen und Steuern						
94 Vermögens- und Schuldenverwaltung						
940 Kapital- und Zinsdienst						
381 Einlage Fonds	0.00		600.00		0.00	
422 Kapitalerträge des Finanzvermögens		1'200.00		2'500.00		1'237.55
427 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		35'500.00		35'000.00		35'620.00
481 Entnahme Sonderfinanz.		0.00		0.00		0.00
942 Liegenschaften Finanzvermögen						
314 Baulicher Unterhalt, Schürli	5'000.00		5'000.00		10'470.60	
315 Unterhalt Bürgerhaus	12'000.00		15'000.00		14'471.30	
315 Rückstellung f. Keller Bürgerh.	0.00		0.00		5'000.00	
316 BR-Zins Bürgerhaus	28'500.00		28'500.00		28'116.00	
319 Sachaufwand Bürgerhaus	4'000.00		0.00		3'634.30	
330 Abschreibung Finanzvermögen	0.00		0.00		0.00	
331 Abschreibung Verwaltungsv.	49'000.00		53'600.00		55'500.00	
423 Pachtzins Schürli		13'200.00		13'200.00		12'900.00
424 Mietzins inkl. NK Bürgerhaus		37'000.00		39'400.00		39'833.55
9 Total	98'500.00	86'900.00	102'700.00	90'100.00	117'192.20	89'591.10
Total Aufwand und Ertrag	168'000.00	134'380.00	172'200.00	163'180.00	193'245.00	194'884.19
Mehraufwand Mehrertrag		33'620.00		9'020.00	1'639.19	
	168'000.00	168'000.00	172'200.00	172'200.00	194'884.19	194'884.19

Zusammenzug nach Arten	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30 Personalaufwand	24'500.00		24'500.00		23'353.00	
31 Sachaufwand	90'500.00		89'500.00		105'158.00	
32 Bürgerwein Simmendinger	4'000.00		4'000.00		9'234.00	
32 Zins auf Darlehen	0.00		0.00		0.00	
32 Rückzahlung Darlehen	0.00		0.00		0.00	
33 Abschreibungen	49'000.00		53'600.00		55'500.00	
35 Forstbetriebsgemeinschaft	0.00		0.00		0.00	
38 Einlagen Fonds	0.00		600.00		0.00	
42 Vermögenserträge		87'400.00		90'600.00		90'091.10
43 Entgelte		27'280.00		32'680.00		40'393.19
45 Rückerstattungen vom Gemeinwesen		7'700.00		27'900.00		52'399.90
46 Beitrag 1. August		12'000.00		12'000.00		12'000.00
48 Aufl. Vorfinanzierung		0.00		0.00		0.00
Total Aufwand und Ertrag	168'000.00	134'380.00	172'200.00	163'180.00	193'245.00	194'884.19
Aufwandüberschuss Ertragsüberschuss		33'620.00		9'020.00	1'639.19	
Total	168'000.00	168'000.00	172'200.00	172'200.00	194'884.19	194'884.19
Ergebnisübersicht						
Funktionen						
02 Allgemeine Verwaltung	55'000.00	36'500.00	55'000.00	42'500.00	62'794.85	48'763.19
81 Forstverwaltung	14'500.00	10'980.00	14'500.00	30'580.00	13'257.95	56'529.90
94 Vermögens- und Schuldenverwaltung	98'500.00	86'900.00	102'700.00	90'100.00	117'192.20	89'591.10
Total Aufwand und Ertrag	168'000.00	134'380.00	172'200.00	163'180.00	193'245.00	194'884.19
Saldierte Funktionstotale						
02 Allgemeine Verwaltung		18'500.00		12'500.00		14'031.66
81 Forstverwaltung		3'520.00	16'080.00		43'271.95	
94 Vermögens- und Schuldenverwaltung		11'600.00		12'600.00		27'601.10
Total	168'000.00	168'000.00	188'280.00	188'280.00	236'516.95	236'516.95

Bemerkungen und Antrag des Bürgerrates

Der Bürgerrat unterbreitet Ihnen das Budget für das Jahr 2014 mit einem Mehraufwand in Höhe von gesamthaft **CHF 33'620.00**

Allgemeine Verwaltung

Der Budgetbetrag im Kt. 431, Einbürgerungen, wurde aufgrund Erfahrungszahlen erheblich reduziert. Im Weiteren bewegen sich die Aufwands- und Ertragskonten mehr oder weniger im Rahmen des Vorjahres. Teilweise wurden sie aufgrund der Rechnung 2012 angepasst. Der zu erwartende Mehraufwand beträgt **CHF 18'500.00**.

Forstwirtschaft

Gemäss Budget 2014 der Forstbetriebsgemeinschaft Arlesheim - Münchenstein, werden für forstliche Dienstleistungen im Bürgerwald Arlesheim, Mehreinnahmen von CHF 7'700.00 erwartet. Die weiteren Konten bewegen sich im Rahmen des Vorjahres oder wurden dem Rechnungsabschluss 2012 angepasst. Der zu erwartende Mehraufwand beträgt **CHF 3'520.00**.

Vermögens- und Schuldenverwaltung, Liegenschaften

Das Kt. 319, Sachaufwand Bürgerhaus, wird auf Grund der Rechnung 2012 erstmals Budget-relevant. Die Senkung des Referenzzinssatzes bewirkte eine Reduktion des Mietzinses der Wohnung im Bürgerhaus. Das Kt. 424, Mietzinseinnahmen, wurde entsprechend reduziert. Die übrigen im Voranschlag enthaltenen Aufwands- und Ertragskonten entsprechen weitgehend den letztjährigen Budgetbeträgen. Der zu erwartende Mehraufwand beträgt **CHF 11'600.00**.

Das Budget der Bürgergemeinde Arlesheim weist für das Jahr 2014 einen voraussichtlichen Mehraufwand von CHF 33'620.00 aus.

Nähere Informationen zum Budget 2014 der Bürgergemeinde Arlesheim erhalten Sie anlässlich der Bürgergemeinde-Versammlung vom 4. Dezember 2013.

ANTRAG: Der Bürgerrat beantragt der Bürgergemeinde-Versammlung vom 4. Dezember 2013, das Budget für das Jahr 2014, mit **CHF 33'620.00** Mehraufwand, zu genehmigen.

Arlesheim, den 14. Oktober 2013.

Namens des Bürgerrates

Der Präsident:

S. Kink

Der Schreiber:

H.-F. Vögeli

Bemerkung und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Aufgrund des uns übertragenen Mandates haben wir den Voranschlag 2014 der Bürgergemeinde Arlesheim geprüft.

Das Budget weist einen Mehraufwand von **CHF 33'620.00** aus.

Wir schliessen uns den Bemerkungen und dem Antrag des Bürgerrates an und empfehlen der Bürgergemeinde-Versammlung vom 4. Dezember 2013 das vorliegenden Budget zu genehmigen.

Arlesheim, 14. Oktober 2013

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission:

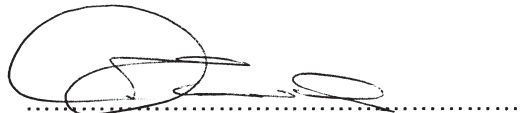
Marco Derungs, Obmann:



Bruno Holzer:



Jean-Claude Fausel:



* * * * *

3. Ersatzwahl eines Mitgliedes der Rechnungsprüfungskommission für den Rest der Amtsperiode bis 30. Juni 2016

Bruno Holzer, Mitglied der Rechnungsprüfungskommission, ist per 1. Januar 2014 zum Bürgerrat gewählt worden und wird in dieser Funktion Heinz Scherrer ablösen, welcher per Ende 2013 von seinem Amt zurück tritt. Bruno wurde am 13. Juni 2007 in die Rechnungsprüfungskommission gewählt und hat damals Heinz Scherrer abgelöst. Obwohl Bruno dieses Amt mit grossem Engagement und viel Herzblut ausgeübt hat, freut er sich auf die neue Herausforderung als Mitglied des Bürgerrates.

Für die Vakanz in der Rechnungsprüfungskommission hat sich Martin Kohler zur Verfügung gestellt. Als selbständiger Unternehmer und gelernter Bankkaufman ist er bestens qualifiziert, um das Amt als Mitglied der RPK zu versehen.

Der Bürgerrat empfiehlt den Anwesenden, Martin Kohler das Vertrauen zu schenken und ihn als Mitglied der Rechnungsprüfungskommission zu wählen.

Bürgerrat Arlesheim

5. Einbürgerungen

a) Schweizerische Staatsangehörige

In offener Abstimmung hat die Versammlung über folgende Einbürgerungsgesuche von schweizerischen Staatsangehörigen zu beschliessen:

- 5.1 Eckinger Tobias Ananda, geb. 27.12.1976, Pfarrer, verh. mit Eckinger Noemi, geb. 07.03.1970, Pflegefachfrau, sowie Kinder Julian Norbu, geb. 02.12.1996, Flurina Elena Rosa, geb. 01.09.2001, und Aurea Sophia, geb. 10.01.2006, alle von Benken ZH, wohnhaft seit 01.10.2007 in Arlesheim, Auf der Höhe 13.



- 5.2 Forster Doris, geb. 18.09.1956, geschieden, kaufm. Angestellte, von Wangen bei Olten SO, wohnhaft seit 24.11.2011 in Arlesheim, Bahnhofstrasse 18.



- 5.3 Vecchio Graziella, geb. 17.01.1973, geschieden, Kinderkrankenschwester, mit den Kindern Kurzidim Noah, geb. 13.08.1998, und Kurzidim Elia, geb. 06.06.2004, alle von Schaffhausen SH, wohnhaft seit 30.03.2010 in Arlesheim, Altenmatteweg 13



b) Ausländische Staatsangehörige

Ebenfalls in offener Abstimmung hat die Versammlung über den Einbürgerungsantrag einer ausländischen Staatsangehörigen Beschluss zu fassen:

- 5.4 Bremer Anja, geb. 11.10.1957, geschieden, Lehrerin, von Deutschland, wohnhaft seit 01.08.1999 in Arlesheim, In der Schappe 135.



Alle Gesuchsteller und Gesuchstellerinnen erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen zur Aufnahme in das Bürgerrecht unserer Gemeinde. Sie fühlen sich in Arlesheim wohl und zuhause und möchten ihre weitere Zukunft hier verbringen. Einige nehmen auch aktiv am Dorf- und Vereinsgeschehen teil.

Die ausländischen Antragsteller sind mit unseren Gepflogenheiten vertraut und nach den geltenden Bestimmungen des Einbürgerungsreglementes vollständig assimiliert. Sie möchten die demokratischen Rechte und Pflichten unseres Landes als Schweizerbürger und -bürgerin wahrnehmen.

Die behördlichen Abklärungen haben ergeben, dass alle Bewerber einen unbescholtenen Leumund geniessen und auch die reglementarisch vorgeschriebene Wohnsitzpflicht erfüllen.

Die erforderlichen kantonalen Einbürgerungsbewilligungen sind ebenfalls vorhanden.

A N T R A G :

Der Bürgerrat beantragt der Bürgergemeinde-Versammlung vom 4. Dezember 2013, alle vorerwähnten Gesuchsteller und Gesuchstellerinnen in das Bürgerrecht von Arlesheim aufzunehmen.

BÜRGERRAT ARLESHEIM